


1. Shipment description / Описание поставки / Omschrijving van de zending / Description de l'envoi	1.5. Certificate № / Сертификат № / Certificaat nr. / Certificat n° Cert. nr. :
1.1. Name and address of consignor / Название и адрес грузоотправителя / Naam en adres van de verzender / Nom et adresse de l'expéditeur :	 Veterinary certificate for raw materials of animal origin ⁽¹⁾ meant for manufacturing of food for non-productive animals (petfood) and feed for fur animals, exported from the EU to the Customs Union Ветеринарный сертификат на экспортируемое из Европейского союза в Таможенный союз сырье животного происхождения ⁽¹⁾, предназначенное для производства кормов для непродуктивных домашних животных и пушных зверей Veterinair certificaat voor de uitvoer vanuit de EU naar de Douane-Unie van grondstoffen van dierlijke oorsprong bestemd voor de vervaardiging van voeder voor niet-voedselproducerende dieren (voeder voor gezelschapsdieren) en voeder voor pelsdieren⁽¹⁾ Certificat vétérinaire pour l'exportation de l'UE vers l'Union douanière de matières premières d'origine animale ⁽¹⁾ destinées à la fabrication d'aliments pour animaux non producteurs de denrées alimentaires (aliments pour animaux de compagnie) et d'aliments pour animaux à fourrure
1.2. Name and address of consignee / Название и адрес грузополучателя / Naam en adres van de geadresseerde / Nom et adresse du destinataire :	
1.3. Means of Transport / Транспорт / Transportmiddel / Moyen de transport : (№ of the railway wagon, truck, container, flight, name of the ship) (№ вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна) (Nr. van de treinwagon, de vrachtwagen, de container, de vlucht, naam van het schip) (N° du wagon, du camion, du conteneur, n° de vol, nom du navire)	1.6. Country of origin of goods / Страна происхождения товара / Land van oorsprong van de goederen / Pays d'origine des marchandises :
1.4. Country(s) of transit / Страна(ы) транзита: / Transitland(en) / Pays de transit :	1.7. Certifying Member State in the EU / Страна-член ЕС, выдавшая сертификат / Certificerende lidstaat in de EU / Etat membre de l'UE en charge de la certification :
	1.8. Competent authority in the EU / Компетентное ведомство ЕС / Bevoegde autoriteit in de EU / Autorité compétente dans l'UE :
	1.9. Organisation in the EU issuing the certificate / Учреждение ЕС, выдавшее сертификат / Organisatie in de EU die het certificaat afgeeft / Organisation dans l'UE qui délivre le certificat :
	1.10. Point of crossing the border of the Customs Union / Пункт пересечения границы Таможенного союза / Grensovergang van de Douane-Unie / Point de passage frontalier de l'Union douanière :

¹ Bovine, sheep and goats, pigs, birds, horses and rabbits / крупный рогатый скот, овцы и козы, свиньи, птицы, лошади и кролики / Runderen, schapen en geiten, varkens, vogels, paarden en konijnen / Bovins, ovins et caprins, porcs, oiseaux, chevaux et lapins
EX.PFF.C-U.01.01

2. Identification of goods / Идентификация товара / Identificatie van de goederen / Identification des marchandises :

2.1. Name of goods / Наименование товара / Naam van de goederen/ Nom des marchandises :

2.1.1 ⁽²⁾ Type of animal / [bovine], [sheep and goats], [pigs], [birds], [horses] and [rabbits] / ⁽²⁾ Вид животного / [крупный рогатый скот], [овцы и козы], [свины], [птицы], [лошади] и [кролики] / ⁽²⁾ Diertype : [runderen], [schapen en geiten], [varkens], [vogels], [paarden] en [konijnen] / ⁽²⁾ Espèce animale : / [bovins], [ovins et caprins], [porcs], [oiseaux], [chevaux] et [lapins]

2.2. Date of production / Дата выработки товара / Productiedatum / Date de production :

2.3. Type of package / Упаковка / Type verpakking / Type d'emballage :

2.4. Number of packages / Количество мест / Aantal verpakkingen / Nombre d'emballages :

2.5. Net weight (kg) / Вес нетто (кг) / Nettogewicht (kg) / Poids net (kg) :

2.6. Number of seal / Номер пломбы / Zegelnummer / Numéro de scellé :

2.7. Identification marks / Идентификационный номер / Identificatiemerken / Marques d'identification :

2.8. Conditions for storage and transport / Условия хранения и перевозки / Voorwaarden voor opslag en transport / Conditions de stockage et de transport :

3. Origin of goods / Происхождение товара / Oorsprong van de goederen / Origine des marchandises

3.1. Name, approval number and address of the establishment / Название, регистрационный номер и адрес предприятия / Naam, erkenningsnummer en adres van de inrichting / Nom, numéro d'agrément et adresse de l'établissement :

- slaughterhouse (meat processing plant) / скотобойня (мясокомбинат) / slachthuis (vleesverwerkend bedrijf) / abattoir (établissement de transformation de viandes) :

- cutting plant / разделочное предприятие / uitsnijderij / atelier de découpe :

- cold store / холодильник / koelhuis / entrepôt frigorifique :

3.2. Administrative-territorial unit / Административно-территориальная единица / Administratieve territoriale eenheid / Unité administrative-territoriale :

4. Statement on suitability of feed for animals / Свидетельство о пригодности товара в корм животным / Verklaring over de geschiktheid van het diervoeder / Déclaration de conformité des aliments pour animaux :**I, the undersigned State/official veterinarian, certify that / Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее / Ik, de ondergetekende, officieel dierenarts/overheidsdierenarts, verklaar dat / Je soussigné, vétérinaire officiel / de l'Etat, déclare que :**The certificate is based on the following pre-export certificates (see attached list in case more than two) ⁽³⁾ /Сертификат выдан на основе следующих до-экспортных сертификатов (при наличии более двух до-экспортных сертификатов прилагается список) ⁽³⁾ /Het certificaat gebaseerd is op de volgende pre-exportcertificaten (zie bijgevoegde lijst als er meer dan twee zijn) ⁽³⁾ /Le certificat est basé sur les certificats de pré-exportation suivants (voir liste annexée si plus de deux)⁽³⁾

Date / Дата / Datum / Date :	Number / Номер / Aantal / Nombre :	Country of origin / Страна происхождения / Land van oorsprong / Pays d'origine :	Administrative territory / Административная Территория / Administratief gebied / Territoire administratif :	Approval number of the establishment / Регистрационный номер предприятия / Erkenningsnummer van de inrichting / Numéro d'agrément de l'établissement :	Name and quantity (net weight) of goods / Вид и количество (вес нетто) Товара / Naam en hoeveelheid (nettogewicht) van de goederen / Nom et quantité (poids net) des marchandises :

² Cross out/delete as appropriate / не нужно зачеркнуть/удалить / Doorhalen/Schrappen wat niet van toepassing is / Biffer/supprimer les mentions inutiles.³ Delete if not relevant and confirm by signature and stamp / Если не нужно, зачеркнуть и подтвердить подписью и печатью / Schrappen indien niet relevant en bevestigen met handtekening en stempel/ Biffer si sans objet, et confirmer par une signature et un cachet.

4.1. Raw materials meant for manufacturing of petfood and feed for fur animals exported to the Customs Union, were obtained from healthy animals slaughtered and processed in establishments, approved by the Competent Veterinary Service in the EU for supplying their production for export and operating under its constant supervision / Экспортируемое в Таможенный союз сырье, предназначенное для производства кормов для непродуктивных домашних животных и пушных зверей, получено от уоя и переработки здоровых животных на мясоперерабатывающих предприятиях, имеющих разрешение компетентной ветеринарной службы Европейского Союза о поставке продукции на экспорт и находящихся под её постоянным контролем / De naar de Douane-Unie uitgevoerde grondstoffen bestemd voor het vervaardigen van voeder voor gezelschapsdieren en voeder voor pelsdieren werden verkregen van gezonde dieren die werden geslacht en verwerkt in inrichtingen die door de bevoegde veterinaire dienst in de EU zijn erkend voor de uitvoer en die permanent onder toezicht staan van die dienst / Les matières premières destinées à la fabrication d'aliments pour animaux de compagnie et d'aliments pour animaux à fourrure exportées vers l'Union douanière sont issues d'animaux sains, abattus et transformés dans des établissements agréés par le service vétérinaire compétent dans l'UE pour l'exportation de leur production et soumis à la supervision constante de ce service.

4.2. Raw materials meant for manufacturing of petfood and feed for fur animals exported to the Customs Union were obtained from animals that have been subject to ante-mortem veterinary inspection, their carcasses, heads and internal organs – to post-mortem veterinary-sanitary inspection by the State/official Veterinary Service / Экспортируемое в Таможенный союз сырье, предназначенное для производства кормов для непродуктивных домашних животных и пушных зверей, получено от животных, подвергнутых предубойному ветеринарному осмотру, туши, головы и внутренние органы – послеубойной ветеринарно-санитарной экспертизе государственной/официальной ветеринарной службой / De naar de Douane-Unie uitgevoerde grondstoffen bestemd voor het vervaardigen van voeder voor gezelschapsdieren en voeder voor pelsdieren zijn afkomstig van dieren die een veterinaire antemortemkeuring hebben ondergaan en waarvan de karkassen, koppen en inwendige organen een veterinaire antemortemkeuring hebben ondergaan door de officiële veterinaire dienst / veterinaire dienst van de overheid / Les matières premières destinées à la fabrication d'aliments pour animaux de compagnie et d'aliments pour animaux à fourrure exportées vers l'Union douanière sont issues d'animaux qui ont été soumis à une inspection vétérinaire ante mortem et dont les carcasses, têtes et organes internes ont subi une inspection vétérinaire-sanitaire post mortem par le service vétérinaire officiel / de l'Etat.

4.3. Raw materials meant for manufacturing of petfood and feed for fur animals exported to the Customs Union were obtained from animals originating from premises or administrative territories officially free from the following contagious animal diseases⁽⁴⁾ / Экспортируемое в Таможенный союз сырье, предназначенное для производства кормов для непродуктивных домашних животных и пушных зверей, получено при убойе и переработке животных, заготовленных в хозяйствах или на административных территориях, официально свободных от следующих заразных болезней животных⁽⁴⁾ / De naar de Douane-Unie uitgevoerde grondstoffen bestemd voor het vervaardigen van voeder voor gezelschapsdieren en voeder voor pelsdieren zijn afkomstig van dieren uit bedrijven of administratieve gebieden die officieel vrij zijn van de volgende besmettelijke dierziekten ⁽⁴⁾ / Les matières premières destinées à la fabrication d'aliments pour animaux de compagnie et d'aliments pour animaux à fourrure exportées vers l'Union douanière sont issues d'animaux provenant d'établissements ou de territoires administratifs officiellement indemnes des maladies animales contagieuses suivantes ⁽⁴⁾ :

4.3.1. For all species (except birds) / для всех животных (кроме птиц) / Voor alle soorten (behalve vogels) / Pour toutes les espèces animales (excepté les oiseaux) :

- Foot-and-mouth disease - during the last 12 months in the country or administrative territory according to regionalisation / Ящура, в течение последних 12 месяцев в стране или административной территории в соответствии с регионализацией / Mond- en klauwzeer gedurende de laatste 12 maanden in het land of het administratieve gebied conform de regionalisering / fièvre aphteuse au cours des 12 derniers mois dans le pays ou le territoire administratif conformément à la régionalisation;
- Anthrax - during the last 20 days in the premises / Сибирской язвы - в течение последних 20 дней в хозяйстве / Miltvuur – gedurende de laatste 20 dagen in het bedrijf / charbon bactérien – au cours des 20 derniers jours au sein de l'exploitation.

4.3.2. Bovines / крупный рогатый скот / Runderen / Bovins :

- rinderpest and contagious bovine pleuropneumonia (apply only for lungs) - during the last 24 months in the country or administrative territory according to regionalisation / чумы крупного рогатого скота и контагиозной плевропневмонии (в случае экспорта легких) - в течение последних 24 месяцев в стране или административной территории в соответствии с регионализацией / runderpest en besmettelijke bovine pleuropneumonie (alleen van toepassing op longen) – gedurende de laatste 24 maanden in het land of het administratieve gebied conform de regionalisering / peste bovine et pleuropneumonie contagieuse bovine (s'applique uniquement aux poumons) – au cours des 24 derniers mois dans le pays ou le territoire administratif conformément à la régionalisation;

Raw materials meant for manufacturing of petfood and feed for fur animals were derived from healthy animals that / Сырье, предназначенное для производства кормов для непродуктивных домашних животных и пушных зверей получено от здоровых животных /

De grondstoffen bestemd voor het vervaardigen van voeder voor gezelschapsdieren en voeder voor pelsdieren werden verkregen van gezonde dieren die / Les matières premières destinées à la fabrication d'aliments pour animaux de compagnie et d'aliments pour animaux à fourrure sont issues d'animaux sains, qui :

- originate from herds where there is no case of Bovine spongiform encephalopathy (BSE) and do not belong to birth cohorts of BSE positive animals / которые происходят из стад, благополучных по спонгиозной энцефалопатии крупного рогатого скота (BSE), и не принадлежат к потомству животных, больных BSE / afkomstig zijn van beslagen waarin geen geval van bovine spongiforme encefalopathie (BSE) voorkomt en behoren niet tot de geboortecohorten van BSE positieve dieren/ proviennent de troupeaux où aucun cas d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) ne s'est produit et n'appartiennent pas aux cohortes de naissance d'animaux positifs à l'ESB ;

- have not received feed of animal origin, manufactured from protein processed from ruminant animals, excluding components permitted by the OIE

⁴ Administrative territories, zones and time periods may be modified with a mutual agreement of the Parties according to the OIE Terrestrial Animal Health Code recommendations / Административные территории, зоны и сроки могут быть изменены по взаимному согласию сторон в соответствии с требованиями Кодекса наземных животных МЭБ / Administratieve gebieden, zones en tijdsperiodes kunnen gewijzigd worden conform de aanbevelingen in de Gezondheidscode voor landdieren van de OIE / Les territoires administratifs, zones et périodes de temps peuvent être modifiés moyennant le consentement mutuel des parties, conformément aux recommandations spécifiées dans le code sanitaire de l'OIE pour les animaux terrestres

Terrestrial Animal Health Code / для кормления которых не использовались белки, полученные от жвачных животных, за исключением компонентов, использование которых допускается Санитарным кодексом наземных животных МЭБ /
geen voeder van dierlijke oorsprong hebben gekregen dat werd vervaardigd uit verwerkte eiwitten van herkauwers, met uitsluiting van de bestanddelen die zijn toegestaan volgens de Gezondheidscode voor landdieren van de OIE / n'ont pas reçu d'aliments d'origine animale fabriqués à partir de protéines transformées de ruminants, à l'exception des composants autorisés par le Code sanitaire de l'OIE pour les animaux terrestres;

- were not subject to a stunning process prior to slaughter with a device injecting compressed air or gas into the cranial cavity, or to a pithing process / которые перед убоем не были оглушены с помощью механизма, вводящего сжатый воздух или газ в черепную коробку животных, и не были подвергнуты проколу головного мозга / *geen bedwelmsproes voor het slachten hebben ondergaan waarbij gebruik werd gemaakt van een toestel dat samengeperste lucht of gas in de schedelholte injecteert of door spinalisatie /*

n'ont pas, avant l'abattage, été soumis à un procédé d'étourdissement à l'aide d'un dispositif injectant de l'air ou du gaz comprimé dans la cavité crânienne, ni à un procédé d'énuquage;

- Specified risk materials (SRM) were removed according to the OIE Terrestrial Animal Health Code / у которых материалы специфического риска (SRM) были удалены в соответствии с Санитарным кодексом наземных животных МЭБ /

Gespecificeerd risicomateriaal (GRM) werd verwijderd zoals bepaald in de Gezondheidscode voor landdieren van de OIE /

Le matériel à risque spécifié (MRS) a été enlevé, conformément au Code sanitaire de l'OIE pour les animaux terrestres.

All measures in place in the EU Member States for the BSE control have been applied when preparing for export meat and raw meat preparations to the Customs Union / Все меры которые были приняты странами-членами ЕС по контролю за BSE применялись в период подготовки к экспорту мяса, сырых мясopодуKтов и субпродуктов в Таможенный союз. / *Alle in de EU lidstaten geldende maatregelen voor de bestrijding van BSE werden toegepast bij het klaarmaken van het vlees en de rauwe vleesbereidingen voor de uitvoer naar de Douane-Unie /*

Toutes les mesures en vigueur dans les Etats membres de l'UE pour le contrôle de l'ESB ont été mises en oeuvre lors de la préparation des viandes et des préparations à base de viandes crues destinées à l'exportation vers l'Union douanière.

4.3.3. Sheep and goats / овцы и козы / *Schapen en geiten / Ovins et caprins :*

- Peste des petits ruminants - during the last 36 months in the country or administrative territory according to regionalisation / чумы мелких жвачных - в течение последних 36 месяцев в стране или административной территории в соответствии с регионализацией /

Kleine herkauwerspest – gedurende de laatste 36 maand in het land of het administratieve gebied conform de regionalisering /

Peste des petits ruminants – au cours des 36 derniers mois dans le pays ou le territoire administratif, conformément à la régionalisation;

- Rinderpest - during the last 24 months in the country or administrative territory according to regionalisation / чумы крупного розатого скота - в течение последних 24 месяцев в стране или административной территории в соответствии с регионализацией /

Runderpest – gedurende de laatste 24 maand in het land of het administratieve gebied conform de regionalisering /

Peste bovine – au cours des 24 derniers mois dans le pays ou le territoire administratif, conformément à la régionalisation.

4.3.4. Pigs / свиньи / *Varkens / Porcs :*

- African swine fever during the last 36 months in the country or administrative territory in accordance with regionalisation, or during the last 12 months if the disease has not been present upon confirmation by the data of epizootic and entomological monitoring / африканской чумы свиней - в течение последних 36 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией, или в течение последних 12 месяцев если болезнь не регистрировалась, что подтверждается данными эпизоотического и энтомологического наблюдения / *Afrikaanse varkenspest gedurende de laatste 36 maand in het land of het administratieve gebied conform de regionalisering of gedurende de laatste 12 maand als de aanwezigheid van de ziekte niet werd bevestigd door de gegevens van de epizoötische en entomologische monitoring /*

Peste porcine africaine au cours des 36 derniers mois dans le pays ou le territoire administratif conformément à la régionalisation, ou au cours des 12 derniers mois si la présence de la maladie n'a pas été confirmée par les données du monitoring épizootique et entomologique;

- swine vesicular disease – during the last 24 months in the country or on the administrative territory according to regionalisation, or during the last 9 months, provided that stamping out was carried out in the country or administrative territory in accordance with regionalisation /

везикулярной болезни свиней - в течение последних 24 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией или в течение последних 9 месяцев, где проводился "стэмпинг аут" на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией /

vesiculaire varkensziekte – gedurende de laatste 24 maand in het land of het administratieve gebied conform de regionalisering of gedurende de laatste 9 maanden mits stamping out werd toegepast in het land of het administratieve gebied conform de regionalisering /

maladie vésiculeuse du porc – au cours des 24 derniers mois dans le pays ou le territoire administratif conformément à la régionalisation, ou au cours des 9 derniers mois à condition qu'un abattage sanitaire ait été appliqué dans le pays ou le territoire administratif, conformément à la régionalisation;

- Classical swine fever - during the last 12 months in the country or administrative territory according to regionalisation / классической чумы свиней - в течение последних 12 месяцев в стране или административной территории в соответствии с регионализацией / *Klassieke varkenspest –*

gedurende de laatste 12 maand in het land of het administratieve gebied conform de regionalisering / Peste porcine classique – au cours des 12 derniers mois dans le pays ou le territoire administratif conformément à la régionalisation;

- Aujeszky disease in the country, administrative territory or establishment and animals had no contact with other animals from establishments not considered free from the disease according to the OIE Terrestrial Animal Code recommendations (apply only for head, thoracic and abdominal viscera) / болезни Ауески – на территории страны, административной территории или в хозяйстве и животные не вступали в контакт с другими животными, происходящими из хозяйств, которые не признаны благополучными по болезни Ауески в соответствии с рекомендациями Санитарного Кодекса наземных животных МЭБ (в случае импорта голов, органов грудной и брюшной полостей) / *Ziekte van Aujeszky in het land, het administratieve gebied of de inrichting en de dieren kwamen niet in contact met andere dieren van bedrijven die niet als vrij van de ziekte worden beschouwd overeenkomstig de aanbevelingen in de Gezondheidscode voor landdieren van de OIE (alleen toepassen voor de kop en de inwendige organen van de borst- en de buikstreek) /*

Maladie d'Aujeszky dans le pays, le territoire administratif ou l'établissement, et les animaux n'ont eu aucun contact avec d'autres animaux provenant d'établissements non considérés comme indemnes de la maladie, conformément aux recommandations du code de l'OIE pour les animaux terrestres (s'applique uniquement aux têtes, aux viscères thoraciques et aux viscères abdominaux).

4.3.5. Birds / *птица* / *Vogels* / *Oiseaux* :

- Highly pathogenic avian influenza (as defined in the OIE Terrestrial Animal Health Code) – during the last 12 months in the country or administrative territory according to regionalisation / *высокопатогенного гриппа птиц (в соответствии с Санитарным кодексом наземных животных МЭБ) – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией;* / *Hoogpathogene aviaire influenza (zoals omschreven in de Gezondheidscode voor landdieren van de OIE) – gedurende de laatste 12 maand in het land of het administratieve gebied conform de regionalisering /*

Influenza aviaire hautement pathogène (telle que définie dans le code sanitaire de l'OIE pour les animaux terrestres) – au cours des 12 derniers mois dans le pays ou le territoire administratif conformément à la régionalisation;

Or / *или* / Of / Ou

during the last 3 months in the country or administrative territory according to regionalisation provided the relevant OIE requirements have been fulfilled (stamping out, disinfection and surveillance) and poultry, from which the poultry meat and raw meat preparations were derived, come from holdings not restricted for notifiable avian influenza / *в течение последних 3 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией при условии соблюдения соответствующих требований МЭБ («стэмпинг аут», дезинфекция, эпизоотический контроль) и птица, от которой получено мясо и сырые мясорпродукты, содержалась в хозяйстве не имеющем ограничения по гриппу птиц подлежащему обязательной декларации /*

gedurende de laatste 3 maand in het land of het administratieve gebied conform de regionalisering mits aan de betreffende voorschriften van de OIE werd voldaan (stamping out, ontsmetting en toezicht) en pluimvee, waarvan het pluimveevlees en de rauwe vleesbereidingen werden verkregen, afkomstig is van bedrijven waar geen beperkingen gelden vanwege aangifteplichtige aviaire influenza /

au cours des 3 derniers mois dans le pays ou le territoire administratif conformément à la régionalisation, à condition que les exigences de l'OIE en la matière aient été respectées (abattage sanitaire, désinfection et surveillance) et que les volailles dont sont issues les viandes et les préparations à base de viandes crues proviennent d'exploitations qui ne sont pas soumises à des restrictions pour cause d'influenza aviaire à notification obligatoire;

Newcastle disease (as defined in the OIE Terrestrial Animal Health Code) - within the last 12 months in the country or administrative territory according to regionalisation / *Ньюкаслской болезни птиц (в соответствии с Санитарным кодексом наземных животных МЭБ) - в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией /*

Ziekte van Newcastle (zoals omschreven in de Gezondheidscode voor landdieren van de OIE) – in de laatste 12 maand in het land of het administratieve gebied conform de regionalisering /

Maladie de Newcastle (telle que définie dans le Code sanitaire de l'OIE pour les animaux terrestres) – au cours des 12 derniers mois dans le pays ou le territoire administratif conformément à la régionalisation;

Or / *Или* / Of / Ou

within the last 3 months provided that stamping out is applied in the country or administrative territory according to regionalisation provided the relevant OIE requirements have been fulfilled (disinfection and surveillance) with negative results / *в течение последних 3 месяцев при проведении «стэмпинг аут» на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией при условии соблюдения соответствующих требований МЭБ (дезинфекция и эпизоотический контроль) при отрицательных результатах эпизоотического контроля / in de laatste 3 maand mits stamping out werd toegepast in het land of het administratieve gebied conform de regionalisering mits voldaan is aan de betreffende voorschriften van de OIE (ontsmetting en toezicht) met negatief resultaat / au cours des 3 derniers mois à condition qu'un abattage sanitaire ait été effectué dans le pays ou le territoire administratif conformément à la régionalisation à condition que les exigences de l'OIE en la matière aient été respectées (désinfection et surveillance, avec résultats négatifs).*

4.3.6. Horses / *лошади* / *Paarden* / *Chevaux* :

- African horse sickness - during the last 24 months in the territory of the country or administrative territory according to regionalisation or 6 months on the holding when control programme is carried out / *африканской чумы лошадей – в течение последних 24 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией либо 6 месяцев на территории хозяйства, если в стране реализуется программа надзора / Afrikaanse paardenpest – gedurende de laatste 24 maand op het grondgebied van het land of het administratieve gebied conform de regionalisering of 6 maand in het bedrijf wanneer een bestrijdingsprogramma wordt uitgevoerd /*

Peste équine africaine – au cours des 24 derniers mois dans le pays ou le territoire administratif conformément à la régionalisation, ou au cours des 6 derniers mois au sein de l'exploitation si un programme de contrôle est mis en oeuvre ;

- Glanders - during the last 36 months in the territory of the country or administrative territory according to regionalisation or 6 months on the holding when control programme is carried out / *сана - в течение последних 36 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией, либо 6 месяцев на территории хозяйства, если в стране реализуется программа надзора / Kwaadaardige droes – gedurende de laatste 36 maand op het grondgebied van het land of het administratieve gebied conform de regionalisering of 6 maand in het bedrijf wanneer een bestrijdingsprogramma wordt uitgevoerd / Morve - au cours des 36 derniers mois dans le pays ou le territoire administratif conformément à la régionalisation, ou au cours des 6 derniers mois au sein de l'exploitation si un programme de contrôle est mis en oeuvre ;*

- equine infectious anaemia – during the last 3 months in the holding / *инфекционной анемии лошадей – в течение последних 3 месяцев на территории хозяйства / equine infectieuze anemie – gedurende de laatste 3 maand in het bedrijf / anémie infectieuse équine – au cours des 3 derniers mois au sein de l'exploitation;*

- lymphangitis - no cases during the last 2 months in the holding / *эпизоотического лимфангоита - в течение последних 2 месяцев на территории хозяйства не было зарегистрировано случаев болезни / lymphangitis – geen gevallen gedurende de laatste 2 maand in het bedrijf / lymphangite – aucun cas dans l'exploitation au cours des 2 derniers mois.*

4.3.7. Rabbits / *кролики* / *Konijnen* / *Lapins* :

- rabbit haemorrhagic disease – during the 60 days prior to slaughter in establishment where no case of disease was reported / *геморрагической болезни кроликов – в течение последних 60 дней перед убоем в хозяйстве не было зарегистрировано случаев болезни / RHD – in de laatste 60 dagen voor de slacht geen geval van de ziekte in de inrichting werd gemeld / maladie hémorragique du lapin – aucun cas n'a été rapporté au sein de l'établissement au cours des 60 jours qui précèdent l'abattage.*

4.4. Trichinellosis / Трихинеллез / Trichinellose / Trichinellose :

4.4.1. Raw materials meant for manufacturing of petfood and feed for fur animals exported to the Customs Union were derived from pig carcasses that were either tested with negative results for *Trichinella* or have undergone processing that ensures inactivation of *Trichinella* larvae by the relevant treatment methods / Экспортируемое в Таможенный союз сырье, предназначенное для производства кормов для непродуктивных домашних животных и пушных зверей получено из свиных туш, которые были исследованы с отрицательным результатом на трихинеллез или были обработаны способом, обеспечивающим полное уничтожение личинок паразита /

De naar de Douane-Unie uitgevoerde grondstoffen bestemd voor de vervaardiging van voeder voor gezelschapsdieren en voeder voor pelsdieren zijn afkomstig van geslachte varkens die ofwel met negatief resultaat werden getest op Trichinella of een verwerking hebben ondergaan die garandeert dat de Trichinellalarven door de betreffende behandelmethodes worden geïnactiveerd /

Les matières premières destinées à la fabrication d'aliments pour animaux de compagnie et d'aliments pour animaux à fourrure exportées vers l'Union douanière sont issues de carcasses de porcs qui ont soit été analysées du point de vue de Trichinella, avec résultats négatifs, soit ont subi un procédé garantissant l'inactivation des larves de Trichinella au moyen de méthodes de traitement adéquates;

4.4.2. Raw materials meant for manufacturing of petfood and feed for fur animals were derived from horse carcasses that were tested with negative results for *Trichinella* / Экспортируемое в Таможенный союз сырье, предназначенное для производства кормов для непродуктивных домашних животных и пушных зверей получено из туш лошадей, которые были исследованы с отрицательным результатом на трихинеллез /

De grondstoffen bestemd voor de vervaardiging van voeder voor gezelschapsdieren en voeder voor pelsdieren zijn afkomstig van geslachte paarden die met negatief resultaat werden getest op Trichinella /

Les matières premières destinées à la fabrication d'aliments pour animaux de compagnie et d'aliments pour animaux à fourrure sont issues de carcasses de chevaux qui ont été analysées du point de vue de Trichinella, avec résultats négatifs.

4.5. Scrapie / Скрепи / Scrapie / Tremblante :

Raw materials were derived from sheep and goats, are meant for manufacturing of petfood and feed for fur animals exported to the Customs Union and have been obtained according to the OIE Animal Health Terrestrial Code recommendations for scrapie / Экспортируемое в Таможенный союз сырье от овец и коз и предназначенное для производства кормов для непродуктивных домашних животных и пушных зверей получено в соответствии с рекомендациями Санитарного Кодекса наземных животных МЭБ для скрепи / De naar de Douane-Unie uitgevoerde grondstoffen werden verkregen van schapen en geiten, zijn bestemd voor het vervaardigen van voeder voor gezelschapsdieren en voeder voor pelsdieren en werden verkregen in overeenstemming met de aanbevelingen met betrekking tot scrapie in de Gezondheidscode voor landdieren van de OIE /

Les matières premières issues d'ovins et de caprins, destinées à la fabrication d'aliments pour animaux de compagnie et d'aliments pour animaux à fourrure, exportées vers l'Union douanière ont été obtenues conformément aux recommandations en matière de tremblante spécifiées dans le Code sanitaire de l'OIE pour les animaux terrestres.

4.6. Package and packaging material are used only once and comply with requirements of the Customs Union / Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Таможенного союза / De verpakkingen en het verpakkingsmateriaal worden slechts eenmaal gebruikt en zijn in overeenstemming met de voorschriften van de Douane-Unie / Les emballages et le matériel d'emballage sont utilisés une seule fois et sont conformes aux exigences de l'Union douanière.

4.7. Raw materials have identification mark on package or polyblock / Сырье имеет идентификационную маркировку на упаковке или полиблоке / De grondstoffen zijn voorzien van een identificatiemerk op de verpakking of het polyblock / Les matières premières sont pourvues d'une marque d'identification sur leur emballage ou sur leur polybloc.

4.8. The means of transport were treated and prepared in accordance with the requirements of the exporting country / Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере / De vervoermiddelen werden behandeld en klaargemaakt in overeenstemming met de voorschriften van het uitvoerende land / Le moyen de transport a été traité et préparé conformément aux exigences du pays exportateur.

Place	Date	Official stamp /
Место	Дата	Печать /
Plaats	Datum	Officieel stempel /
Lieu	Date	Cachet officiel :

Signature of the State /official veterinarian /
Подпись государственного / официального ветеринарного врача /
Handtekening van de officiële dierenarts/overheidsdierenarts /
Signature du vétérinaire officiel / de l'Etat :

Name and position in capital letters /
Ф.И.О. и должность заглавными буквами /
Naam en functie in hoofdletters /
Nom et fonction en lettres capitales :

Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate / Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка /
Handtekening en stempel moeten in een andere kleur zijn dan het afgedrukte certificaat / La signature et le cachet doivent être dans une couleur différente de celle du certificat imprimé

Number of annexes : (pages)